

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 37 (1975)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

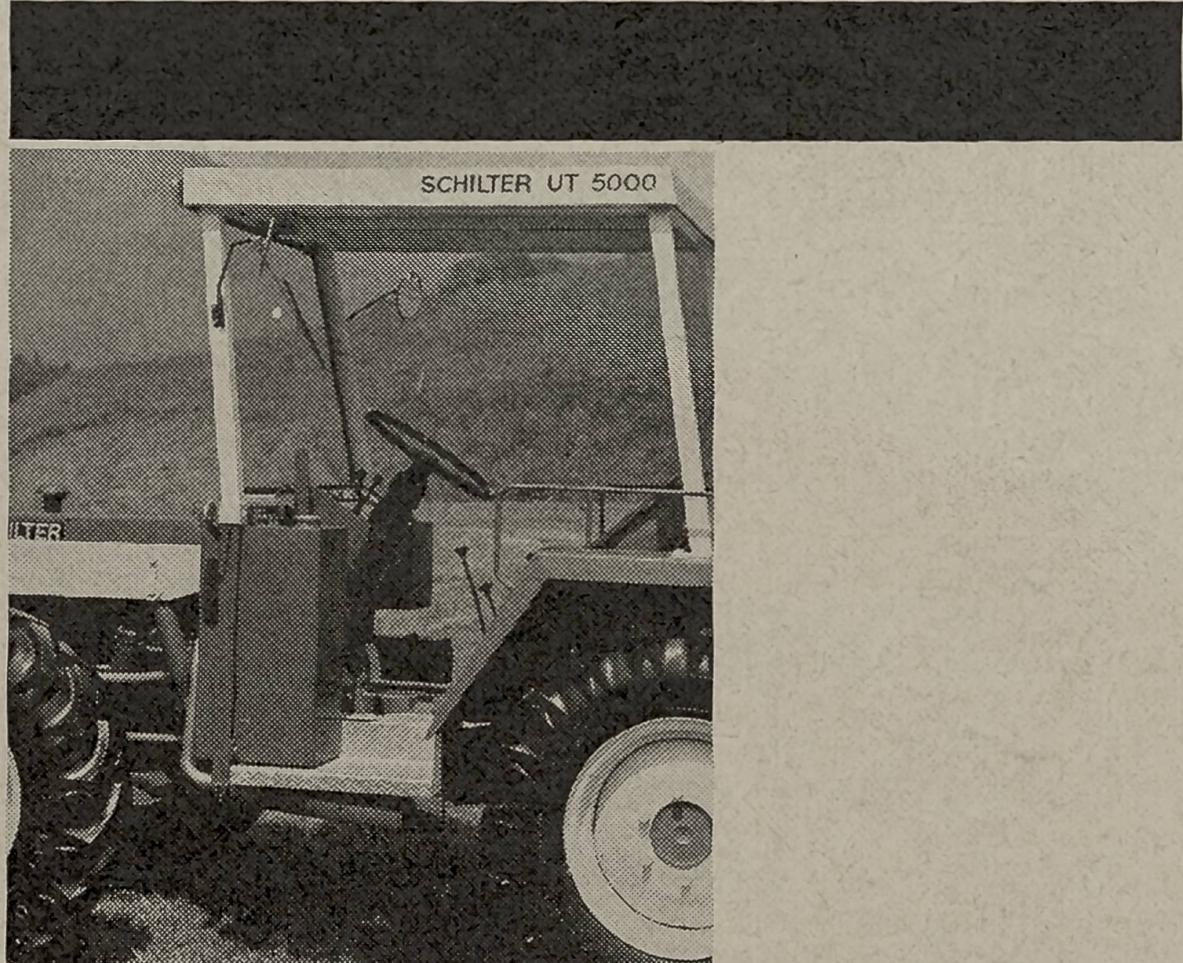
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Votre meilleure assurance-vie



Regardez bien cette illustration: avec UT, le conducteur est assis où il est le plus en sécurité et où se produisent le moins de secousses – au centre du véhicule. Les quatre roues sont de même grandeur ce qui fait que le confortable siège anatomique est facile à atteindre sans avoir à grimper. Le centre de gravité est situé très bas. L'étrier de protection du conducteur et les trois systèmes de freins procurent encore une sécurité accrue... pour une vie longue et heureuse.

SCHILTER **UT**

le tracteur universel éco-nomique qui veille sur votre sécurité!

SCHILTER

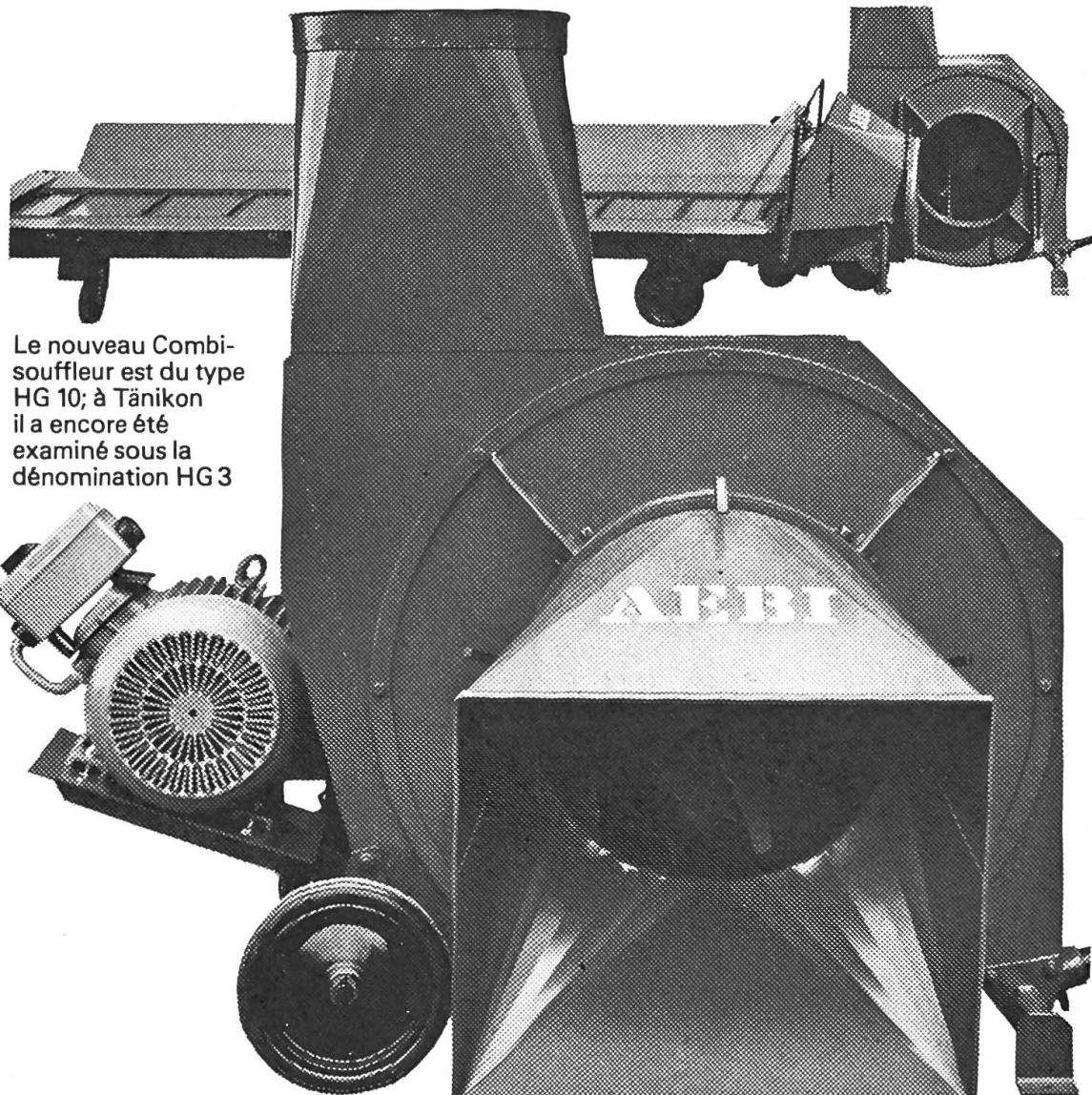
SCHILTER & Co
fabrique de machines
6370 Stans Tél. 041 61 16 44

Aebi- Combi HG 10 Souffleur universel

avec et sans dispositif de coupe. Pour transporter l'herbe, le préfané, le maïs haché, les feuilles de betteraves et le foin. Un examen comparatif organisé par les Stations fédérales de recherches à Tänikon (FAT) a fait ressortir l'extraordinaire capacité du Combi-souffleur AEBI (Bulletins de la FAT no. 2 et 3/72). La raison de ce succès: commande étagée

par courroies trapézoïdales, permettant d'adapter au fourrage le régime de la machine: élevé pour fourrage vert, réduit pour maïs court et foin.
Au moteur électrique intégré

(à courroies trapézoïdales pour 2 ou 3 vitesses) on peut maintenant adjoindre une commande par prise de force, afin d'utiliser au choix le moteur électrique ou le tracteur. A recommander lorsque l'alimentation électrique est insuffisante (moteur électrique pour fourrage sec; tracteur pour fourrage vert) ou en cas d'emploi communautaire.



Le nouveau Combi-souffleur est du type HG 10; à Tänikon il a encore été examiné sous la dénomination HG 3

Bon pour recevoir le prospectus avec prix du Combi-souffleur AEBI HG 10.

Découper et envoyer à
Aebi & Co SA
fabrique de machines
3400 Burgdorf

Téléphone 034/21 6421

4

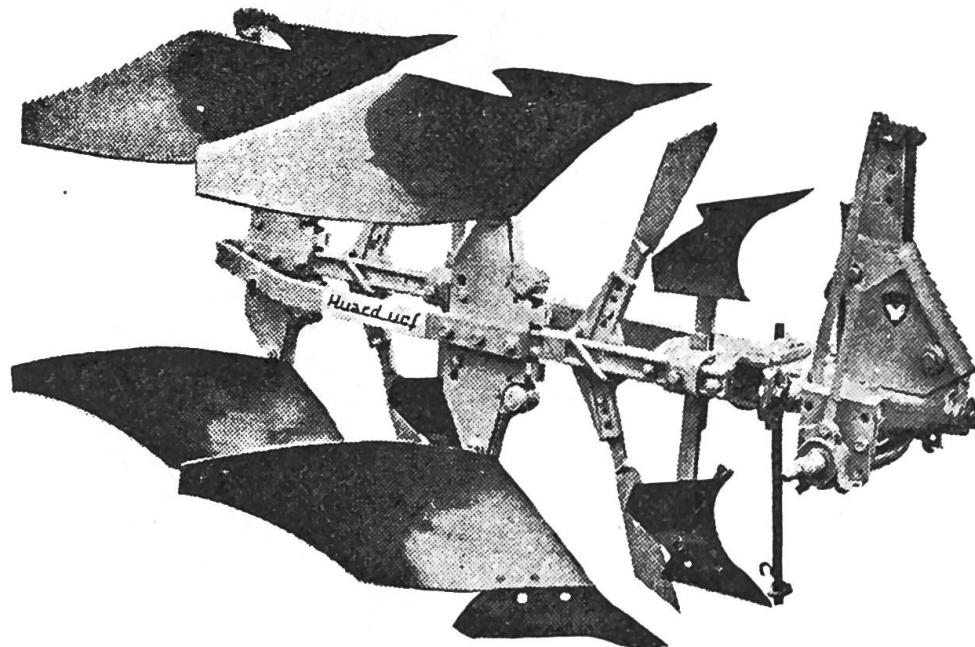
Adresse:

AEBI

HUARD

QUALITÉ

**Les charrues construites pour tenir...
...aussi dans les conditions difficiles!**



- **SÉCURITÉ**
- **ROBUSTESSE**

Charrues réversibles de 1 à 5 socs
Charrues simples de 2 à 7 socs

Attelage semi-automatique barcoupleur
Retournement mécanique ou hydraulique
Déclencheur de sécurité sur chaque soc
Versoirs hélicoïdaux type suisse
Rasettes spéciales universelles
Grand dégagement pour paille et maïs
Construction simple en acier traité ou coulé
pour tracteurs jusqu'à 150 CV
Pièces rigoureusement interchangeables

Importation générale pour la Suisse:



Fondée en 1882

**SAILLET FRERES
MACHINES AGRICOLES**

1252 MEINIER — GE Tél. (022) 50 13 26 et 50 18 60

Comptoir Suisse Halle 9 Stand 942

B O N No 107

pour une documentation
pour une démonstration

Nom: _____

Adresse: _____

Hürlimann

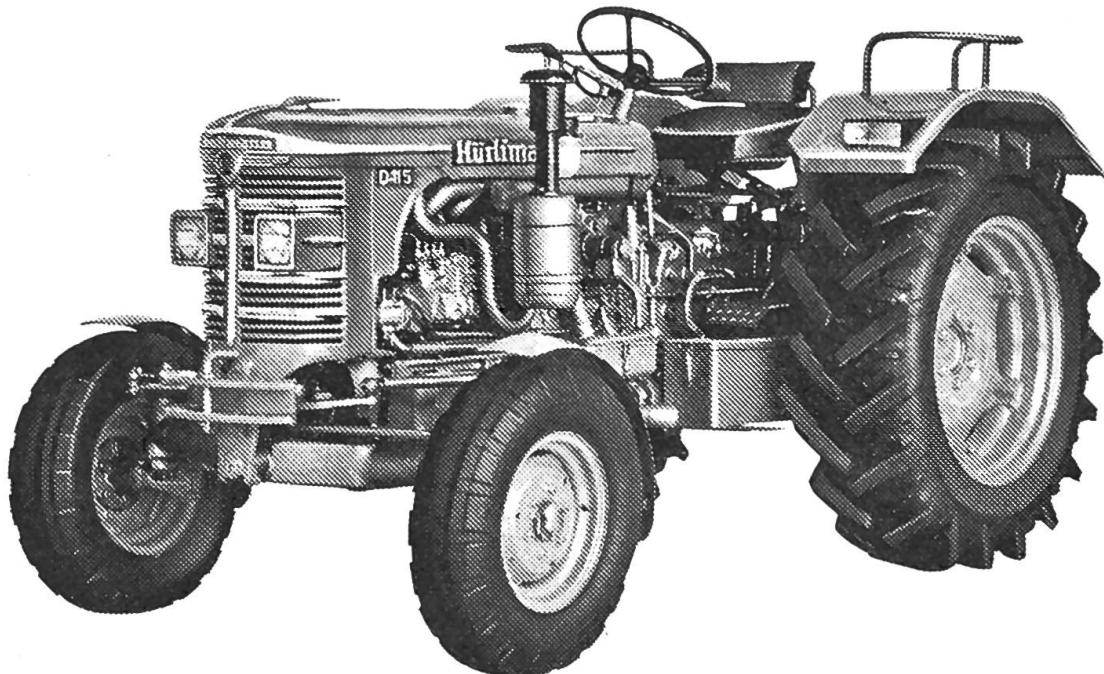
Avantages uniques:

- Direction à virage complet avec un rayon de braquement de 3,17 mètres seulement!
- Essieu AV oscillant à ressorts compensateurs (essieu de santé)!
Tout propriétaire de tracteur connaissant la supériorité unique de cet essieu, ne voudra plus jamais s'en passer.
- En série: trois soupapes de commande hydrauliques.

Nouveauté importante: moteur avec turbo-compresseur

Unique en sa construction

1. Environ 10% d'économies en combustible.
2. Marche prodigieusement tranquille du moteur et gaz d'échappement propres, d'où une conduite bien plus agréable du tracteur.
3. La marche bien plus tranquille du moteur augmente encore sa longévité déjà renommée.
4. En Europe, toutes les fabriques importantes de camions vendent aujourd'hui leurs véhicules équipés exclusivement avec turbo-compresseurs.
5. A l'avenir, les tracteurs agricoles modernes seront également équipés sans exception avec turbo-compresseurs.



L'unique tracteur de fabrication 100% suisse est une garantie pour sa haute qualité, sa longévité éprouvée et sa valeur permanente.



**Vaudoise
Assurances**

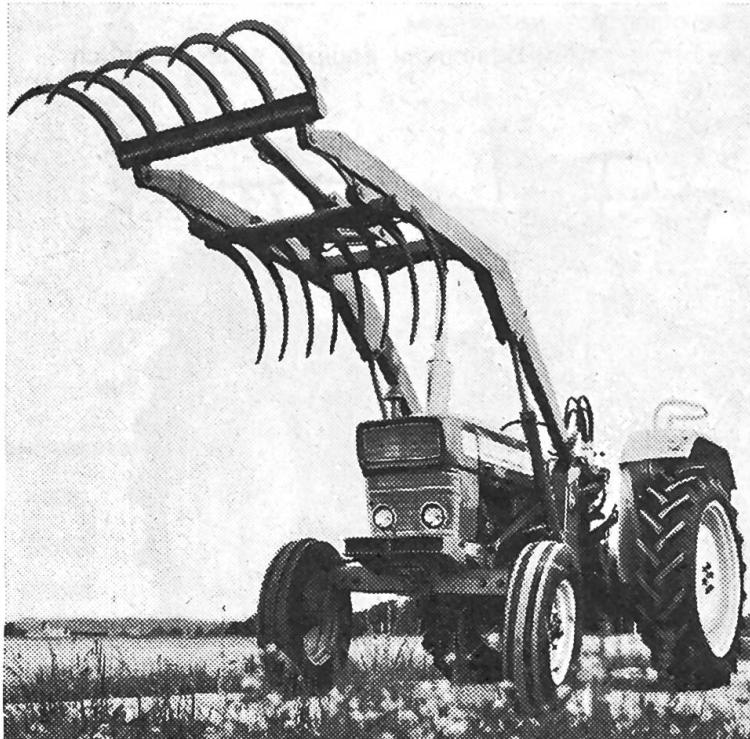
Mutuelle Vaudoise + Vaudoise Vie

Agences dans toute la Suisse

La Mutuelle Vaudoise est l'assurance de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA

Il n'est plus toléré que des jeunes de moins de 14 ans conduisent des véhicules automobiles agricoles sur la voie publique.

«GLOUTON» LE NOUVEAU CHARGEUR FRONTAL



Brevet suisse et étranger

Etudié spécialement pour fumier de stabulation.

Grande capacité — jusqu'à 1 m³ par fourchée.

Les fourches se ferment par 2 vérins à double effet de 4300 kg de poussée.

Commandé par 3 distributeurs hydrauliques indépendants.

L'embrayage et la direction du tracteur sont moins sollicités.

Peut s'équiper en: pelle à terre, corbeille à betteraves, palettiseur, pelle à neige. Grande facilité d'adaptation sur tous modèles et marques de tracteurs.

Demandez documentation et prix au

Constructeur: Paul Henriod Sàrl. 1040 Echallens VD

fabr. de charrues, agent tracteurs Ford, machines agricoles, tél. 021 - 81 18 81 - 82

Succursale à Corcelles p/Payerne, tél. 037 - 61 42 50

Sera exposé au Comptoir Suisse, halle 9, stand 944



Ensileuse à mais portée 1 rang

L'ensileuse à mais est révolutionnaire et unique dans la simplicité de sa conception.

Plus de:
chaînes à doigts

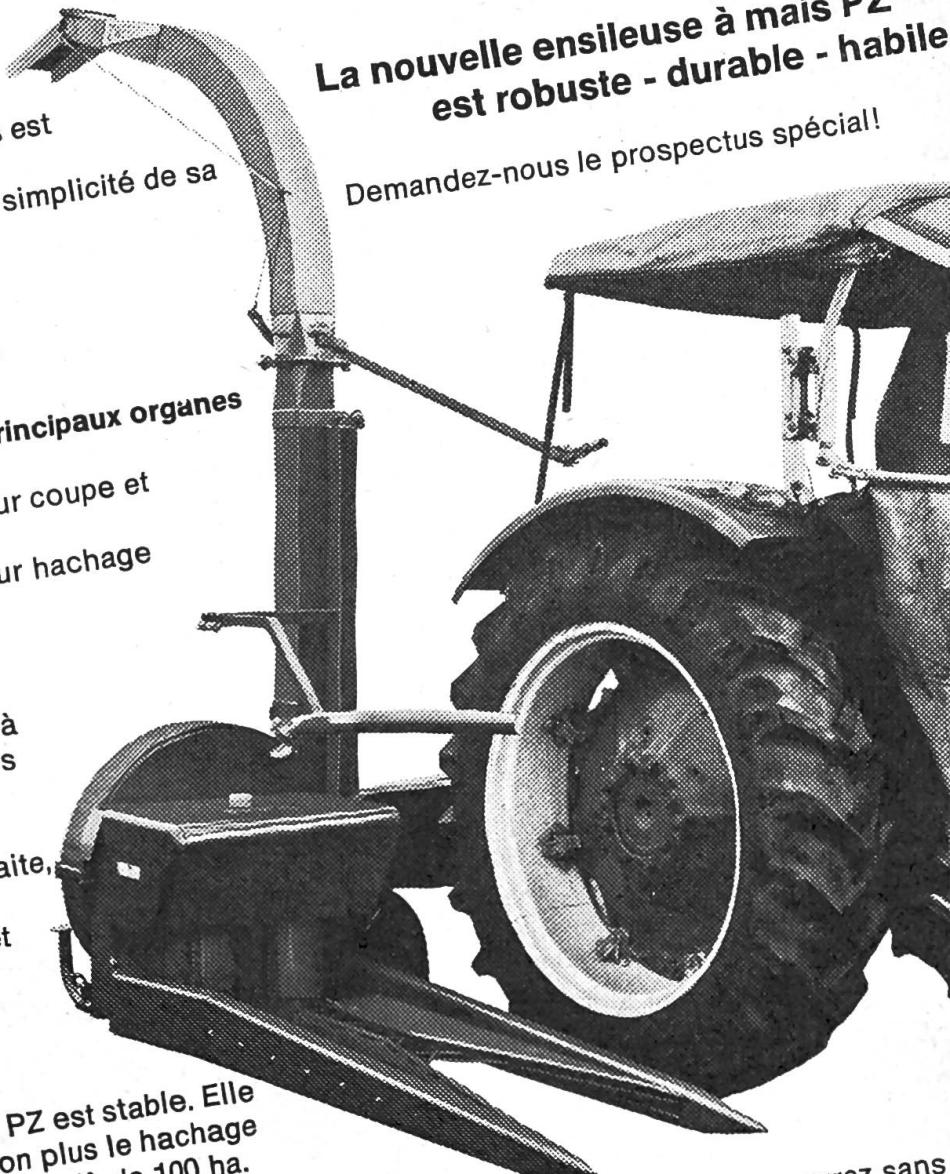
Seulement deux principaux organes de travail:
1 seul organe pour coupe et alimentation
1 seul organe pour hachage et expulsion

Volant hacheur à 12 couteaux muni à l'arrière de 4 pales de ventilation, assurant une microcoupe parfaite, l'éclatement de tous les grains et l'expulsion par la goulotte.

L'ensileuse à mais PZ est stable. Elle ne vous garantit non plus le hachage de 40-50 ha mais au-delà de 100 ha.

La nouvelle ensileuse à mais PZ est robuste - durable - habile

Demandez-nous le prospectus spécial!



Rendement: dépendant du tracteur, jusqu'à 0,4 ha/h. Vous pourrez sans soucis travailler avec un lourd tracteur et soumettre l'ensileuse à son plus grand régime.

Messer SA

MESSER 4450 Sissach BL
Tel 061 - 98 23 21
Succursale: 1510 Moudon VD
téléphone 021 - 95 15 74

MASSEY-FERGUSON

Notre campagne d'échange 1975

En achetant un tracteur MASSEY-FERGUSON neuf, nous sommes en mesure de vous soumettre une offre d'échange très avantageuse.

Nous vous aidons à stabiliser vos frais d'exploitation en vous livrant encore aujourd'hui nos tracteurs aux prix d'automne 1974.

Adressez-vous aujourd'hui même à votre concessionnaire MASSEY-FERGUSON qui vous renseignera volontiers sur notre campagne d'échange.

MASSEY-FERGUSON
Tracteurs 45-150 CV DIN

MASSEY-FERGUSON
Tracteurs à 4-roues-motrices
45-90 CV DIN

NOUVEAU

Tracteur

MF 595, 93 /105 CV

Sûreté et confort sont réalisés incomparables; équipé d'un moteur Diesel PERKINS robuste et économique.

MASSEY-FERGUSON vous offre une sélection de boîtes à vitesses de 6-8-12-16-24 vitesses, boîte à vitesses Multi-Power et vitesses rampantes; pour chaque emploi la boîte à vitesses idéale.



Agence générale pour la Suisse



Service Company SA Dübendorf

8600 Dübendorf, Usterstrasse 124/126 Tél. 01/820 12 12